COOPER PEGLER

SPRAYING TECHNOLOGY

THE ORIGINAL - THE ORIGINAL - SINCE 1894

PULVERIZADORES **PROFESIONALES**

CATALOGO n°22

Fabricado en Francia*
European Quality

*excepto Evolution y gama CP2

COOPER PEGLER,
El especialista de los profesionales

"La misión de Cooper Pegler es dar a nuestros usuarios los medios fiables para obtener cultivos sanos gracias a pulverizadores robustos, precisos y eficientes, fáciles de usar y mantener."
De origen inglesa, la marca Cooper Pegler fue creada en 1894 y se ha especializado en el desarrollo y la fabricación de pulverizadores manuales para los profesionales.
En el 1995, Cooper Pegler ha integrado el grupo Hardi, y posteriormente en el 2007 el grupo Exel Industries, quien es el n°1 mundial de la pulverización. Siempre con tecnología de punta, estamos constantemente comprometidos en mantener y hacer crecer la fuerte reputación que se ha ganado Cooper Pegler, con **productos de la más alta calidad y una gama amplia de piezas de recambio y accesorios.**

LA GOTA CORRECTA EN EL SITIO CORRECTO :

Los pulverizadores juegan un papel esencial en la proteción de las culturas contra enfermedades: es exactamente la herramienta de precisión para obtener el rendimiento adecuado y asi optimizar la cantidad de producto fitosanitario para cada aplicación.

ESPECIALIZACIÓN :

Las mochilas son el corazón de la gama de Cooper Pegler. Gracias a los contactos permanentes con los fabricantes de productos fitosanitarios y al desarrollo continuo de los productos, la marca sigue respondiendo con eficiencia a las nuevas expectativas en términos de seguridad, precisión y control: **la gama se extiende hacia nuevos tipos de productos como pulverizadores con batería eléctrica, productos de Ultra Bajo Volumen para grandes espacios**, cubriendo así todos los usos.
La gama Maxi Pro de presión previa ha sido mejorada tambien para mayor confort y seguridad.

PRODUCCIÓN & CALIDAD :

Nuestra empresa tiene una producción sofisticada y moderna. La fiabilidad y la precisión de los pulverizadores de alta calidad requieren los controles más estrictos en la producción: por eso los principales productos y componentes Cooper Pegler son montados en nuestra fábrica en Francia por un equipo calificado y sensible a la calidad.

- Certificación ISO 9001 versión 2015
- Controles de calidad en 2000 horas de trabajo simulado y varios controles por día en cada lote de producción

afaq ISO 9001 Qualité AFNOR CERTIFICATION 2015/1998/9577.8

LA MARCA COOPER PEGLER

SERVICIO Y ATENCIÓN AL CLIENTE :
Aseguramos el reemplazo de los componentes vía una red muy eficaz de fabricantes de productos agroquímicos seleccionados, así como también distribuidores y agentes para que los ususarios puedan encontrarlos rápidamente en todo el mundo. También, nos comprometemos en responder reactivamente con consejos prácticos y técnicos, sea por teléfono o vía nuesta página web **www.cooper-pegler.com**

UNA PRESENCIA INTERNACIONAL :
La marca Cooper Pegler está presente en los continentes europeo, africano y latino-americano, con el 75% de su negocio fuera de Gran-Bretaña, su país de origen. De hecho, en las principales zonas de culturas agrícolas mantenidas manualmente, los productos Cooper Pegler han probado su robustez y su fiabilidad, criterios esenciales para pulverizadores profesionales.

EDUCACIÓN :
La misión de Cooper Pegler no es solamente fabricar pulverizadores fiables y eficientes, sino también asegurarse que los usuarios **tengan un conocimiento práctico del producto y de su mantenimiento en el tiempo.** Por eso invertimos en programas de educación continuos y completos, directamente **en el campo**, para enseñar los principales puntos como: manipulación, mantenimiento, réparación y seguridad.
Estos programas están elaborados a la medida para responder a las expectativas específicas según los paises y los tipos de uso.

Especialista en la tecnología de pulverizadores, Cooper Pegler es reconocida mundialmente por su concepción y fabricación de productos de alta calidad.
La marca se compromete a ofrecer en todos sus productos:
- **Un diseño robusto y ligero**
- **Una amplia gama de accesorios**
- **Muy pocas piezas de desgaste y bajo costo de mantenimiento**
- **La disponibilidad inmediata de piezas y recambio fácil**

LANZA Y GATILLO: UN ESTANDÁR DE ALTA CALIDAD EN TODA LA GAMA CP
- Durable y resistente a la corrosión
- Tubos reforzados de fibra de vidrio
- Muy ergonómica (comfortable para un uso intensivo)
- Juntas redondas de Viton® para una buena resistencia química
- Doble filtración para proteger la boquilla
- Función bloqueo de seguridad en posición “off”
- Pistón de empuñadura en latón

CP Service p.5
CP 2 . . . . . p.6
CP 5 / CP 8 . . . . . p.7
Tecnología membrana p.8
Arness Confort p.9
CP 15 Evolution p.10
CP 3 Evolution p.11
CP Classic p.12
CP série 2000 . . . . . p.13
Accesorios p.14
- Boquillas
- Rampas
- Deshierbe
- Lanzas
- Kits de mantenimiento

Repuestos p.21
- CP 5 / CP 8
- CP15 / CP3 Evolution & Classic
- CP15 / CP3 serie 2000

Datos logísticos p.26

THE ORIGINAL

Un sello "THE ORIGINAL - since 1894" ha sido creado para identificar los auténticos productos CP: aparece en la etiqueta de los productos para valorizar esta diferencia con las copias.
En los nuevos embalajes, encontrará también el siguiente texto:

"Cuidado con las copias ilegales: son productos falsificados y de mala calidad. Este pulverizador es un auténtico Cooper Pegler, fabricado según normas rigurosas, de fiabilidad producción y seguridad."

Fabricado en
Francia
European Quality

¡EXIJAN LAS PIEZAS ORIGINALES!

La biela y el diafragma son las piezas-claves del buen funcionamiento y fiabilidad de las mochilas: su reemplazo por piezas de menor calidad puede disminuir los resultados del producto o directamente dañarlo de manera irreversible. Para autentificar rápidamente estas piezas, **están ahora marcadas con el logo Cooper Pegler.**

Biela CP

Diafragma CP

Un póster publicitario está disponible para llamar la atención del usuario sobre la importancia de utilizar pulverizadores y piezas originales: ref 584166

NUEVOS EMBALAJES:

Toda la línea gráfica de los embalajes ha sido renovada para dar una **mejor visibilidad y legibilidad** a los productos CP. Guardando la coherencia con la imagen de marca de CP, los nuevos embalajes muestran informaciones **más técnicas y las ventajas asociadas para los consumidores**, con el objetivo de valorizar las diferencias frente a la competencia.

Vista delantera

Enfoque en el producto en gran tamaño, de la calidad francesa, del período de garantía y de la disponibilidad de las piezas de recambio

Enfoque en la autenticidad y la historia de la marca CP + descripción de boquillas
(Para mayor seguridad, todos los cartones vienen afianzados (cinta))

Vista trasera

Enfoque técnico detallado. Atrae la atención hacia los accesorios complementarios en la línea CP, con fotos demostrativas.

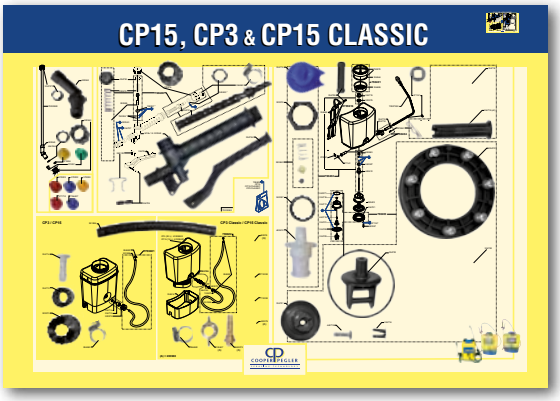
LAS HERRAMIENTAS PARA ACOMPAÑARLE

Cooper Pegler pone a su disposición herramientas pedagógicas con el objetivo de aconsejar a los usuarios en la selección de sus productos y el mantenimiento del estado de su aparato

POSTER DE RESPUESTOS :

Ideal para reconocer la pieza de repuesto, verificar su ubicación en la composición de la máquina y pedir la por su número. Sus dimensiones (48 x 68 cm) son ideales para identificar fácilmente cualquier pieza, o por su número o por su foto. Para ser utilizado en sus tiendas.

Existe para:
CP 15 / CP 3, CP 15 / CP 3 serie 2000



EL MALETÍN DE SERVICIO CP :

Ideal para intervenir rápidamente y eficientemente con sus clientes. Para cada mochila (CP Evolution, Classic y 2000), el maletin contiene **las principales piezas de uso** como empaques, Boquillas y piezas que se pierden facilmente (bolas, tuercas...).

Ref. 283581:
CP Serie 2000
Service Case

Ref.283579:
CP Evolution
CP Classic
Service Case

PÁGINA WEB :

Descubre nuestro **nuevo sitio web**
www.cooper-pegler.com
en el que podrá encontrar ...

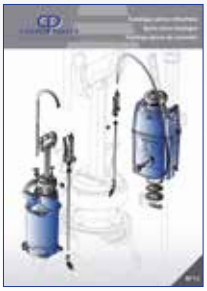
Las noticias de utilización de les productos

Documentación : catálogo en pdf, vídeos, ...

Fichas de productos : presentación detallada de los productos y accesorios, así como las ventajas de los productos

Consejos de utilización y tutoriales en vídeo

Respuestas a preguntas técnicas



El catálogo de piezas de recambio

CP 2

PULVERIZADOR DE MANO

Ligero, poco voluminoso y fácile de utilizar, el pulverizador manuale es el complemento indispensable de todos.
Perfectamente adaptado al tratamiento de las plantas verdes de interior y de exterior, también permite responder con la misma facilidad a las diversas necesidades domésticas como: limpieza, cuidado de los animales (desparasitado), etc...

Fabricado en **Gran Bretaña**

CAPACIDAD TOTAL : 2 LITROS / CAPACIDAD ÚTIL : 1,5 LITROS

El depósito se pone en presión con el aire exterior antes de utilizar el producto. La pulverización es continua (es posible la utilización intermitente o continua)

Mango de bomba ergonómico para una puesta en presión fácile

Bomba con una varilla metálica

Boquilla de chorro con un sistema antirrobo y un inserción de latón

Mango con un botón de bloqueo para una pulverización de forma continua

Amplia apertura del depósito para un llenado muy fácil

Nervios en la parte inferior del depósito para un mejor agarre con la mano

Depósito traslúcido y graduado con una capacidad total de 2L

	CP 2
Referencia	848161
Capacidad total del depósito	2 L
Capacidad útil	1,5 L
Materia	PEHD
Dimensiones HxL (mm)	320 x 200
Peso unitario (Kg)	0,600
PCB	6

CP 5 / CP 8

SIMPLICIDAD Y PRECISIÓN

Elaborada para responder a las expectativas tanto de los jardineros como de los horticultores con expectativas de resultados profesionales, los pulverizadores de presión previa CP les ofrecen resultados y confort.

Fabricado en **Francia** European Quality

Su nueva concepción ergonómica y robusta les permite vaciar totalmente el tanque (sin retención de líquido) y les asegura un bombeo eficiente (solo 20 golpes para llegar a la presión útil) y facilidad de uso. La válvula de seguridad se activa a 3 bar, ideal para aplicaciones de insecticidas y fungicidas.

EXISTE EN 2 TAMAÑOS: 5 Y 8 L

JOINTS RESISTANTS VITON® RESISTANT SEALS

MULTI-USO(JARDÍN / BRICOLAJE): EQUIPADO CON JUNTAS ALTA RESISTENCIA VITON®

Apertura ancha para facilitar las operaciones de llenado, vaciado y limpieza

Soporte de lanza que facilita el almacenaje

Depósito translúcido con indicador de nivel moldeado

Tirante ajustable e impermeable

Base ancha para garantizar una excelente estabilidad del pulverizador

Graduación interior en la parte inferior del depósito

Boquillas sobre un porta-boquilla versátil

Couleur	Volume (L/ha)
Amarilla	140
Verde	50

Boquilla de turbulencia amarilla y boquilla de tipo espejo verde incluidas

Válvula de seguridad indicando la presión máxima (3 bares) - descompresión manual para abrir sin riesgos

Confortable asa de transporte

Lanza en fibra de vidrio, muy resistente

Empuñadura de calidad profesional con filtro integrado

Manguera reforzada para resistir a la presión

	CP 5	CP 8
Referencia	846249	846250
Capacidad del depósito	7,2 L	11,2 L
Capacidad útil	5 L	8 L
Materia	Polipropileno	
Dimensiones HxL (mm)	520 x 210	700 x 210
Peso (Kg)	1,55	2,28
Anchura de la lanza	370 mm	500 mm
Anchura de la manguera	1000 mm	

La Tecnología del Diafragma

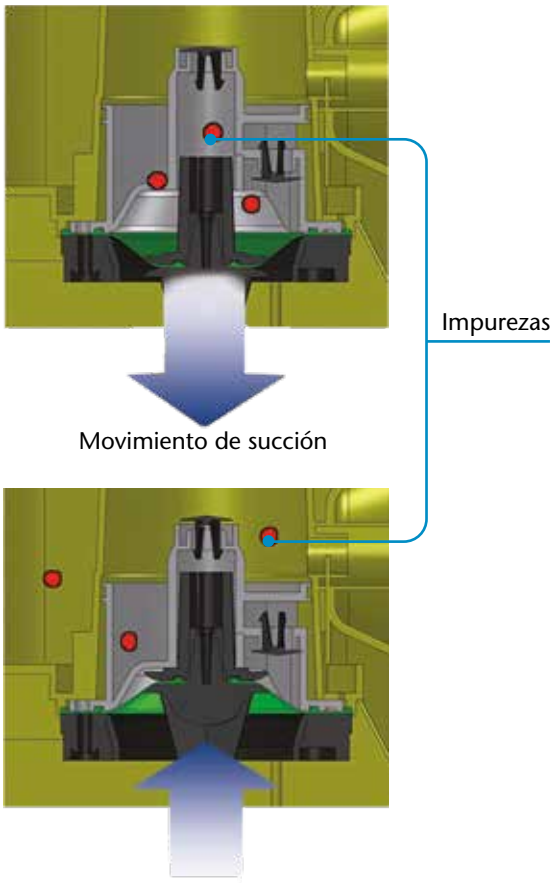
DURABLE, PRECISA Y SIMPLEMENTE LA MÁS EFICIENTE.

Las bombas de diafragma, utilizadas durante décadas, han sido aprobadas por ser duraderas, robustas y precisas: están perfectamente adaptadas a las aplicaciones intensivas en condiciones de trabajo extremas.

Tecnologia de diafragma sobre estos pulverizadores: CP EVOLUTION Y CP CLASSIC

Con mínima fricción entre el diafragma y las otras piezas, el bombeo resulta **muy fácil y confortable** en comparación con bombas de pistón. Su rendimiento también es más alto (por golpe de bombeo). De hecho, los pulverizadores de diafragma CP no necesitan ninguna lubrificación y muy poco mantenimiento (limpieza normal), **asegurando asi una larga vida**.
Resistencia: la bomba de diafragma acepta las particulas abrasivas, los polvos humectables y aguas con sólidos sin riesgo de dañar el equipo.

Su espesor combinado con su flexibilidad (materia plástica específica: tecnopolímero) le da al diafragma CP una excelente hermeticidad y robustez garantizando durabilidad y buenos resultados al pulverizador.
Siendo la pieza central de esta tecnología, el diafragma debe ser reemplazado - cuando se daña - por una pieza CP original: exija los diafragmas con marca CP, prueba visual de su autenticidad.



El sistema de bomba de diafragma crea la presión a través de la deformación de un diafragma altamente flexible.

LIMITADOR DE PRESIÓN

Presión controlada: para evitar desperdicios, el sistema limitador de presión asegura un máximo a lo largo de la aplicación según la posición elegida, liberando presión en exceso y devolviendo el líquido de retorno al depósito.

2 posiciones posibles según el tipo de tratamiento elegido:
- Posición sobre H (High Pressure) para tratamientos con insecticidas y fungicidas
- Posición en la L (Low Pressure) para tratamientos herbicidas

Seguridad: el arranque de la máquina se hace con el gatillo.

ARNES CONFORT CON TIRANTES Y CINTURA PARA UN CONFORT OPTIMO

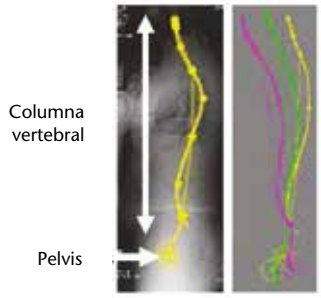
Que permite trabajar mejor y más tiempo sin dolor

Arnes Confort disponible en los pulverizadores :
CP 15 EVOLUTION Y CP 3 EVOLUTION

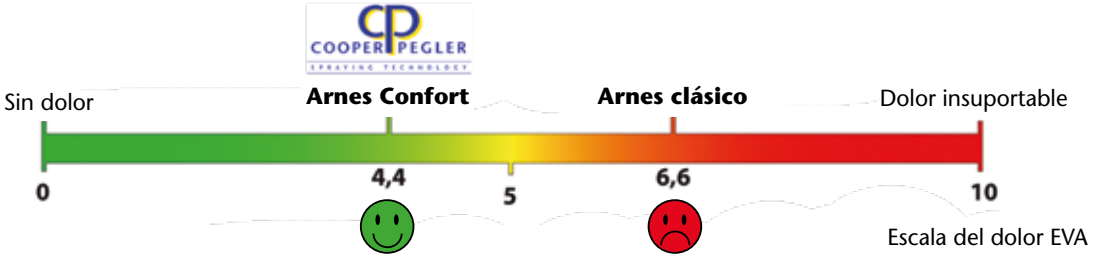
REDUCCIÓN DE LOS IMPACTOS NEGATIVOS EN LA COLUMNA VERTEBRAL Y EL PELVIS

Medidas de las diferencias entre el arnes clásico y el Arnes Confort en la espalda del operador

- Radiografía al reposo
- Radiografía tras 20 minutos con el pulverizador + arnes clásico (tirantes finas)
- Radiografía tras 20 minutos con el pulverizador + Arnes Confort (tirantes + cintura)



REDUCCIÓN IMPORTANTE DE LA PENIBILIDAD RELACIONADA CON EL PORTE DEL PULVERIZADOR



UNA CONCEPCIÓN OPTIMIZADA PARA EL ARNES CONFORT

Tirantes ajustables de acolchados reforzado y rappel de carga
Ajustable a la morfología del utilizador
Evita el peso al nivel de los hombros

Correa en el pecho
Asegura la estabilidad del pulverizador
Reduce las tensiones laterales

Cintura ajustable y refuerzo dorsal
Reparto del peso del pulverizador : el 70% en las caderas / el 30% en los hombros. Asegura la estabilidad del pulverizador

Refuerzo dorsal
No hay contacto directo con el depósitopara una mayor comodidad

CP 15 Evolution

LA REFERENCIA EVOLUCIONA PARA GANAR EN COMODIDAD DE TRANSPORTE

Desde hace más de 20 años, el CP15 es el pulverizador preferido por los usuarios para la agricultura, la horticultura y los espacios verdes en todo el mundo gracias a su duración, resistencia y a una calidad de pulverización incomparable. Ahora el CP15 Evolution se puede completar con un nuevo sistema de transporte más saludable, revolucionario, con tirantes y correas ultraconfort para trabajar mejor y durante más tiempo. Además, está dotado con dos asas en la cuba para que sea más fácil de manipular. Su sistema único de bomba con membrana garantiza una larga duración del aparato así como una gran comodidad de uso, gracias a su bomba flexible.

DISPONIBLE EN 15 L

Boquilla de turbulencia amarilla y boquilla de tipo espejo verde Incluidas

Couleur	Volume (L/ha)
Amarilla	140
Verde	50

Boquilla con adaptador de boquillas

Mango de transporte

Limitador de presión con ajustes fijos para la aplicación de herbicidas/ insecticidas y fungicidas

Agujero de llenado ancho para evitar derrames durante el llenado

Filtro bajo la tapa (Filtro suplementario en la lanza)

Bomba de diafragma única, muy resistente

Lanza 500 mm de fibra de vidrio, muy resistente

Palanca con accionamiento a la izquierda y/o la derecha, con refuerzo

Empuñadura de lanza composite, muy resistente con filtro

Depósito de polipropileno resistente a la radiación UV. Este hace que el pulverizador sea ligero y duradero

Tubo reforzado anchura

Todas las piezas que aseguran el funcionamiento se ubican en el interior del depósito para evitar que se dañen

Tirantes clásicos
Refuerzo + empuñadura portadora

Tirantes confort
Cinturón ajustable y refuerzo dorsal. Reducción importante de la pena

	CP 15 EVOLUTION Arnes clásico	CP 15 EVOLUTION CONFORT Arnes confort
Referencia por contenedor completo	848150	848258
Referencia por unidad	848257	
Capacidad del depósito	15 L	
Material	Polypropileno	
Boca de llenado	140 mm	
Presión de trabajo máxima	3 bar (45 psi)	
Peso total	3,95 kg	4,25 kg
Material de tirantes	Refuerzos de polietileno con fibra de poliéster trenzada	Refuerzos polietileno con fibra de poliéster trenzado + espuma reforzada
Anchura de la lanza	500 mm	
Anchura de la manguera	1360 mm	

CP 3 EVOLUTION

TIRANTES CLÁSSICOS O CONFORT

Complemento ideal del CP15 Evolution, el nuevo CP 3 con capacidad de 20 litros les proporciona una mayor autonomía de trabajo.

Su sistema de membrana le asegura la duración del aparato así como una protección adecuada y precisa de sus cultivos. Su limitador de presión integrado les garantiza una precisión sobre el tipo de aplicación deseada.

DISPONIBLE EN 20 L

Tapa con sello de cierre y respiradero: mayor seguridad

Control de presión de 2 posiciones para la aplicación de herbicidas / insecticidas y fungicidas

Lanza en fibra de vidrio, muy resistente

Pocas piezas en movimiento y ninguna expuesta a fricciones, lo que asegura una resistencia a la suciedad contenida en el líquido y un nivel muy bajo de mantenimiento

Boquilla con adaptador de boquillas

Boquilla de turbulencia amarilla y boquilla de tipo espejo verde incluidas

Couleur	Volume (L/ha)
Amarilla	140
Verde	50

Bomba de diafragma única, muy resistente

Manguera reforzada para resistir a la presión

Filtro bajo la tapa.
Filtro suplementario en la lanza

Gran abertura para evitar derrames durante el llenado

Mango de transporte

Depósito de polipropileno resistente a los rayos UV. Este hace que el pulverizador sea ligero con durabilidad

Palanca con accionamiento a la izquierda y/o la derecha, con refuerzo

Tirantes confort
Cinturón ajustable y refuerzo dorsal.
Reducción importante de la pena

	CP3 EVOLUTION Tirantes confort
Referencia por unidad	848255
Capacidad del depósito	20 L
Materia	Polypropileno
Boca de llenado	140 mm
Presión de trabajo máxima	3 bar (45 psi)
Peso total	4,94 kg
Material de tirantes	Polietileno con fibra de poliéster trenzado + espuma reforzada
Anchura de la lanza	500 mm
Anchura de la manguera	1360 mm

CP Classic

ROBUSTO Y ERGONÓMICO

Fabricado en **Francia** European Quality

Durante más de 3 décadas la gama CP Classic ha sido la elección preferida por los usuarios con fines agrícolas, hortofrutícolas y de áreas verdes de todo el mundo, como el equipo de pulverización más duradero, robusto y preciso.

Su sistema particular de bomba de diafragma asegura muchos años sin problemas y una protección apropiada y precisa de sus cultivos. Su concepción ergonómica les agrega confort en los trabajos intensivos.

DISPONIBLE EN 2 CAPACIDADES: 15 Y 20 L

Manguera reforzada para resistir a la presión

Tapa con sello de cierre y respiradero

Agujero de llenado ancho para evitar derrames durante el llenado

Depósito de polipropileno resistente a la radiación UV. Este hace que el pulverizador sea ligero y duradero

Fijación de latón para una longevidad excelente

Todas las piezas que aseguran el funcionamiento se ubican en el interior del depósito para evitar que se dañen

Bomba de diafragma única muy resistente a las impurezas del agua

Filtro bajo la tapa (Filtro suplementario en la lanza)

Lanza de fibra de vidrio, muy resistente

Limitador de presión con ajustes fijos para la aplicación de herbicidas / insecticidas y fungicidas

Pocas piezas en movimiento o ninguna están expuestas a fricciones, lo que asegura tanto una resistencia a la suciedad contenida en el líquido como un nivel muy bajo de mantenimiento

Palanca con accionamiento a la izquierda y/o la derecha, con refuerzo

Refuerzo ergonómico / Base de protección de las piezas

Boquilla con adaptador de boquillas

Boquilla de turbulencia amarilla y boquilla de tipo espejo verde Incluidas

Couleur	Volume (L/ha)
Amarilla	140
Verde	50

Probeta graduada

* dependiendo del modelo

Tirante con refuerzo y empuñadura de transporte

	CP 15 CLASSIC	CP3 CLASSIC
Referencia	846255	846320
Capacidad del depósito	15 L	20 L
Materia	Polipropileno	
Apertura de llenado	140 mm	
Presión de trabajo máxima	3 bar (45 psi)	
Peso total	4,75 kg	5 kg
Material de los tirantes	Polietileno con fibra de poliéster trenzado	
Anchura de la lanza	500 mm	
Anchura de la manguera	1140 mm	

CP 2000

ERGONÓMICO Y PODEROSO

Fabricado en Francia European Quality

Con su diseño singular y ergonómico, la serie 2000 está desarrollada
para cumplir con los estándares internacionales, ofreciendo una mochila
de bomba de pistón competitiva (ancha gama de presión), confortable y segura. La construcción del depósito de polipropileno no corrosivo, junto con la ausencia de aberturas bajo la línea de nivel de líquidos, reduce sustancialmente cualquier riesgo de fugas de líquido y contaminación. El pulverizador es compuesto por pocas piezas, por tanto puede ser desmontado en cuestión de minutos para su limpieza y mantenimiento, sin usar herramientas.
Se controla la aplicación apretando el gatillo.

EXISTE EN 2 TAMAÑOS: 15 Y 20 L (CAPACIDAD ÚTIL)

Manguera reforzada para resistir a la presión

Regulador de presión integrado

Soporte de lanza para facilitar el almacenaje

Asa que facilita el transporte

Lanza en fibra de vidrio, muy resistente

Boquilla con adaptador

Boquilla de turbulencia amarilla y boquilla de tipo espejo verde incluidas

Couleur	Volume (L/ha)
Amarilla	140
Verde	50

Base de protección de las piezas

Sistema con doble filtro: filtro de alta capacidad en la tapa y filtro de malla fina en el gatillo que reducen el riesgo de obstrucción

Apertura lateral angulada y ancha (14 cm) que facilita el llenado y el vaciado completo. Válvula antifugas

Tanque translúcido y ligero, de forma ergonómica

Bomba de pistón:
- amplia gama de presión
- fácil de limpiar y de mantener

Mango ergonómico y antiderrapante
Compartimento para guardar boquillas

Palanca de bombeo fácil de ajustar, reversible de derecha / a izquierda

Arnés de ajuste fácil con hombreras confortables y de material impermeable
Cinturón con hebilla que impide el movimiento lateral

	CP 15 2000	CP3 2000
Referencia	846341	846361
Capacidad del depósito	15 L	20 L
Material	Polipropileno	
Apertura de llenado	140 mm	
Presión de trabajo máxima	3 bar (45 psi)	
Peso total	4,75 kg	5 kg
Material de los tirantes	Polietileno con fibra de poliéster trenzado	
Anchura de la lanza	500 mm	
Anchura de la manguera	1140 mm	

ACCESORIOS

Complementos indispensables de pulverizadores, los accesorios que le dan aún más precisión, confort y eficacidad.
Compatibles con todos los productos de la gama Cooper Pegler, estos van a permitirle igualmente reparar y mantener sus aparatos dándole una vida larga.

UN POTENCIAL DE VENTAS DEL 20% AL 30% EN EL RAYÓN DE PULVERIZADORES
=
UNA CIFRA DE NEGOCIO ADICIONAL NETA
+
UNA FUENTE DE CONSERVACIÓN DE CLIENTES

UNA AMPLIA ELECCIÓN DE ACCESORIOS ESTÁ DISPONIBLE EN LA GAMA CP POR :

- El tratamiento en alturas: lanzas y lanzas telescópicas
- El deshierbe: protector, regulador, manómetro
- El caudal adecuado y el buen rendimiento: las boquillas y la graduación
- El tratamiento en anchura: las rampas
- El mantenimiento : los kits de reemplazo

Ref. 001CPFRONT14 - Dimensión : 100 x 25 cm
Fijación no incluida, a fijar con tornillo sobre la placa linear o directamente sobre la pared

SINCE 1894 - THE ORIGINAL - THE

COOPER PEGLER
SPRAYING TECHNOLOGY

BOQUILLAS

PIEZA-CLAVE DE CUALQUIER PULVERIZADOR, LA BOQUILLA ASEGURA EL CONTROL Y LA APLICACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO

¿QUÉ BOQUILLA USAR?

Una boquilla para cada tipo de aplicación: elegir la boquilla correcta permite optimizar la aplicación del producto y así limitar los efectos de deriva posibles.
Cooper Pegler propone una gama completa de boquillas:

- Boquilla de tipo espejo y boquilla pincel para chorro plano para los tratamientos herbicidas, con una presión alrededor de 1 bar
- Boquilla de turbulencia para los tratamientos fungicidas e insecticidas, ideales con una presión de 3 bares.

Boquilla de turbulencia para chorro cónico

Boquilla pincel para chorro plano

Boquilla espejo para chorro ancho

Para cada tipo de boquilla, existen distintos tamaños y ángulos de apertura para poder elegir el flujo correspondiente al rendimiento recommendado. Estas características son esenciales porque influyen sobre **la velocidad de cobertura** de la superficie a tratar y de hecho sobre **la capacidad a respetar los tiempos de trabajo estimados** para la cantidad de producto.

$$\frac{\text{Flujo (l/min)} \times 10{,}000}{\text{Anchura (m)} \times \text{velocidad (m/min)}} = \text{Volumen (l/ha)}$$

¿ PORQUÉ CALIBRAR SU PULVERIZADOR ?

La calibración consiste en definir y controlar con una prueba que los parámetros de aplicación (altura de la boquilla, velocidad de marcha) son correctos, para tratar de manera más precisa y más justa. Al variar las condiciones definidas, el rendimiento y, de hecho, la cantidad de producto fitosanitario pueden variar sustancialmente.

	Variaciones	Rendimiento
Rendimiento calibrado a :		200 l/ha
- Lanza y boquilla más bajas de 10 cm	25%	250 l/ha
- Velocidad de caminado más lenta	20%	300 l/ha
- Boquilla lastimada	20%	360 l/ha
- Presión a 2 bares	10%	396 l/ha
- **Total**		396 l/ha

x 2

Para limitar las variaciones de presión, le recomendamos utilizar un limitador o regulador de presión: integrado en el CP 15 o disponible como accesorio (cf p. 19)

BOQUILLAS

¿ CÓMO CALIBRAR SU PULVERIZADOR ?

Le recomendamos calibrar su velocidad de trabajo por lo menos una vez por año.

1 - Verifique que la mochila funcione correctamente. Verifique la altura de la boquilla para obtener la cobertura definida.
2 - Determine una banda de prueba de anchura similar a la anchura de la boquilla elegida.
3 - Llene su pulverizador con agua y pulverize respetando las condiciones definidas (altura de la boquilla y velocidad de marcha) en una superficie, por ejemplo 100 m².
4 - Para calcular el rendimiento real (l/ha), multiplique la cantidad pulverizada (faltante en el tanque) por 100.

Ejemplo :

Si 3 litros han sido pulverizados sobre 100 m^2, el rendimiento es de:

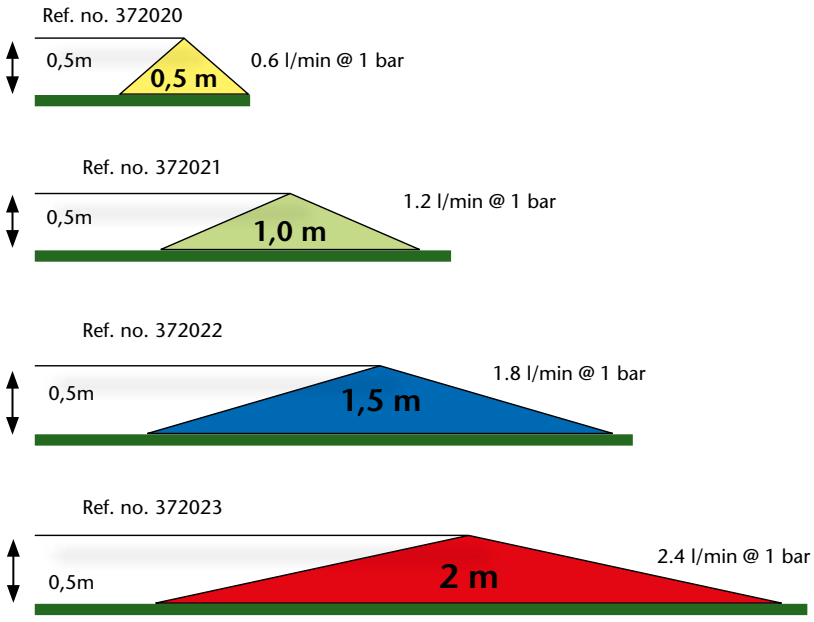
3 x 100 = 300 l/ha.

100 m² = Ancho x Largo

(m)	(m)
0.5	200
0.7	143
1.0	100
1.2	83
1.5	67

					Capacidad del depósito / cobertura en m²			
L/ha	L/100 m²	L/1000 sq ft	US gal / 1000 sq ft	Kalibottle L	20 L	15 L	8 L utiles	5 L utiles
350	3,50	3,25	0,86	0,88	571	429	229	143
325	3,25	3,02	0,80	0,81	615	462	246	154
300	3,00	2,79	0,74	0,75	667	500	267	167
275	2,75	2,55	0,67	0,69	727	545	291	182
250	2,50	2,32	0,61	0,63	800	600	320	200
225	2,25	2,09	0,55	0,56	889	667	356	222
200	2,00	1,86	0,49	0,50	1000	750	400	250
175	1,75	1,63	0,43	0,44	1143	857	457	286
150	1,50	1,39	0,37	0,38	1333	1000	533	333
125	1,25	1,16	0,31	0,31	1600	1200	640	400
100	1,00	0,93	0,25	0,25	2000	1500	800	500
75	0,75	0,70	0,18	0,19	2667	2000	1067	667
50	0,50	0,46	0,12	0,13	4000	3000	1600	1000

EJEMPLOS DE TRATAMIENTO DE DISTINTAS ANCHURAS Y FLUJOS CON LAS BOQUILLAS DE TURBULENCIA :
LA ELECCIÓN DE LA BOQUILLA PERMITE ADAPTAR LA COBERTURA Y EL FLUJO RECOMENDADOS



BOQUILLAS

CONDICIONES: VELOCIDAD DE MARCHA: 1 M/S : ALTURA DE LA BOQUILLA: 50 CM

Boquilla de tipo espejo para chorro ancho

Boquilla de turbulencia para chorro cónico

Boquilla pincel de chorro plano

Color	Ref.	Flujo l/min	Anchura cm	Rendimiento l / ha	Tiempo para 15 L min : sec
Boquilla de tipo espejo para chorro ancho (para herbicidas, muy bajo volumen a 1 bar)					
Naranja	371847	0,24	110	35	62 : 30
Verde	371848	0,40	144	50	37 : 30
Azul	371850	0,68	160	70	22 : 03
Boquilla de tipo espejo para chorro ancho (para herbicidas a 1 bar)					
Amarillo	372020	0,6	50	200	25 : 00
Verde	372021	1,2	100	200	12 : 30
Azul	372022	1,8	150	200	8 : 20
Rojo	372023	2,4	200	200	6 : 15
Boquilla de turbulencia para chorro cónico (insecticidas/fungicidas a 3 bares)					
Amarillo	371694	0,8	95	140	18 : 45
Rojo	371682	1,4	120	195	10 : 42
Marrón	371695	1,8	130	230	8 : 20
Grís	371696	2,4	140	290	6 : 15
Boquilla pincel para chorro plano a 80° (a 3 bares)					
Rojo	371859	1,6	80	333	6 : 15
Boquilla pincel de chorro plano en una rampa 110° (a 1 bar)					
Naranja	371706	0,4	140	133	18 : 45
Amarillo	371708	0,8	140	267	18 : 45
Azul	371709	1,2	140	400	12 : 30
Rojo	371710	1,6	140	533	6 : 15

Verifique el flujo de cada boquilla al empezar la temporada: debe ser homogéneo. Si difiere de más del 10 % del flujo teórico por una presión determinada, tiene que cambiar la boquilla.

RAMPAS

EL ACCESORIO INDISPENSABLE PARA LOS TRATAMIENTOS EN GRANDES SUPERFICIES

Para pasar de una aplicación mono-chorro a multi-chorros, las rampas han sido diseñados para aumentar la anchura de cobertura y la capacidad a cada paso. Las rampas se utilizan particularmente para aplicaciones de grandes superficies y para herbicidas.

Ligeras, son ideales para adaptarse a la anchura del tratamiento que desea realizar: están equipadas de 2, 3 ó 4 boquillas con chorro ancho ISO F-02-110 y un intervalo ideal de 50 cm entre cada boquilla.

Flujo de las boquillas: 0,65 l/min a 2 bares
Ángulo: 110°

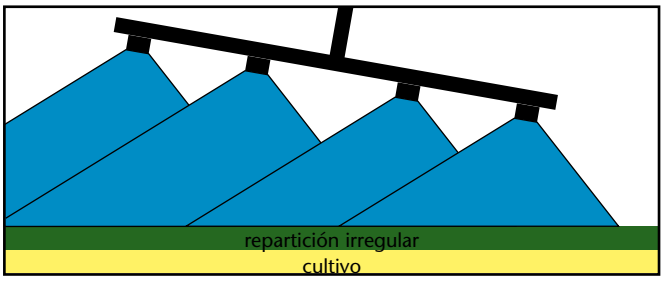
¿CÓMO OBTENER UNA BUENA REPARTICIÓN CON UNA RAMPA?

Para garantizar una perfecta homogeneidad de flujo, les aconsejamos trabajar en doble cobertura: este criterio depende de la altura de la rampa.

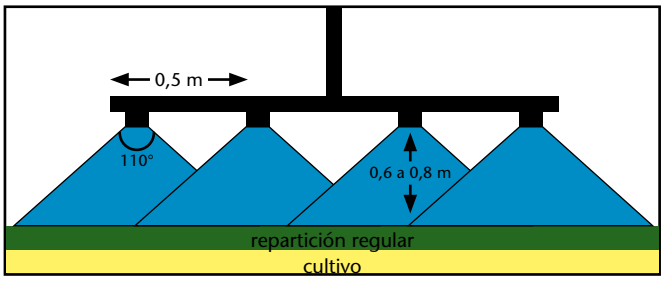
Rampa 4 boquillas composite
Ref. **755605**

Rampa 3 boquillas composite
Ref. **755603**

Altura incorrecta de la rampa



Altura correcta de la rampa



PROTECTORES Y CONTROL DE LA PRESIÓN

EL DESHIERBE ES EL PRIMER TIPO DE UTILIZACIÓN DE LOS PULVERIZADORES

Para optimizar la aplicación de los herbicidas hay 2 factores esenciales que respetar:
- la delimitación de la zona para evitar la expansión del producto hacia las plantas vecinas
- el tamaño adecuado de las gotas para la destrucción de las plantas, gracias a la presión constante en promedio de 1 bar.

CAMPANAS HERBICIDAS : LA PROTECCIÓN DE LAS PLANTAS CERCANAS

Existen 2 modelos disponibles para tratar una zona delimitada sin riesgo derivado :
- Una campana redonda (18 cm)para seleccionar una zona puntual aproximada de plantas o flores.
- Una campana ancha (38 cm) para desherbar un ala o un rango de cultivo (viñas, plantaciones) en toda seguridad y eficacia

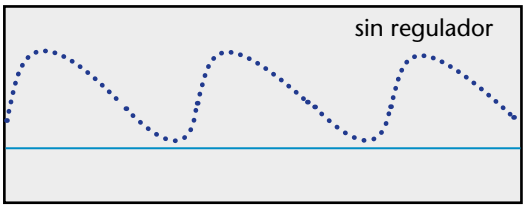
Campana herbicida ancha para lanza composite con boquilla pincel azul ISO F-03-110
Ref. 741647

Campana herbicida redonda para lanza composite equipada con una boquilla de turbulencia HC
Ref. 741721

REGULADOR DE PRESIÓN

Garantiza una presión constante y óptima para el deshierbe (a 1 bar) activa el pulverizador con la presión esperada y limita el aumento de la presión en caso de un esfuerzo adicional en la palanca. Integra igualmente un sistema anti - gotas que corta instantáneamente el flujo del líquido en cuanto la presión llega por debajo del valor objetivo. De utilización universal, se adapta a todos los pulverizadores de mochila y de presión previa (a partir de 5L) de la gama Cooper Pegler.
El accesorio indispensable para aplicar la correcta dosis y lograr ahorrar mucho producto con toda tranquilidad.

Presión

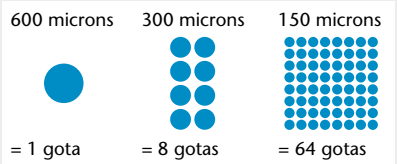


Tiempo

Limitador de presión 1 bar
Ref. 755837

Presión de salida con regulador

El tamaño de las gotas es un criterio de elección de la boquilla: porque ésta influye en el nivel de eficacia del producto fitosanitario. Para lograr la cobertura deseada, la cantidad de gotas debe ser suficiente para tener una buena fijación del objetivo. La presión de 1 bar permite obtener gotas de tamaño óptimo (entre 200 y 300 microns) para limitar el ángulo y evitar el goteo y así disminuir la pérdida de producto directo. La estabilidad de la presión tiene igualmente une incidencia sobre la repartición de la mezcla en el suelo.



Para las gotas de la mitad del tamaño, obtenemos 8 veces más gotas , con la misma cantidad de agua.

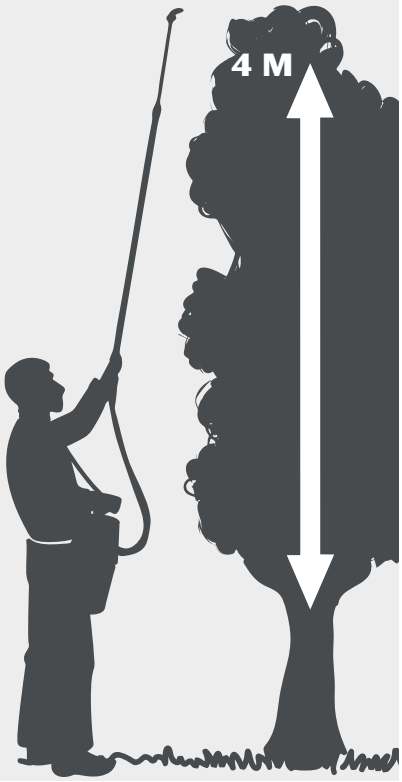
LANZAS

PARA TODOS LOS TRATAMIENTOS EN ALTURA DISPONIBLES DE 0,5 M A 2,0 M

LAS LANZAS TELESCÓPICAS :
Extensiones más compactas para los puntos alejados, ellas pueden ser ajustadas en la longitud deseada para una perfecta ergonomía para la aplicación.

Lanza telescópica
1.0 - 2.0 m
Ref. 750702

Lanza telescópica
0.5 - 1.0 m
Ref. 750700



LAS LANZAS Y EXTENSIÓNES :
extensión de la mano y del brazo, ideales para los puntos de distancia como para los árboles frutales de gran altura.

Lanza
2 m
Ref. 730442

Lanza
1 m
Ref. 730441

Lanza
0.5 m
Ref. 720329

Boquillas no incluidas

KITS BOQUILLAS - KITS DE MANTENIMIENTO

Para conservar su pulverizador a largo plazo, CP les ofrece una gama completa de kits de piezas para facilitar y asegurar el mantenimiento y limitar así el tiempo de inactividad.

BOQUILLAS :

Kit 4 boquillas pincel 110° (1 bar)
Ref. 750285

Kit 3 boquillas : turbulencia / pincel / tipo espejo para chorro ancho
Ref. 750305

Kit boquillas CP: doble rotación VLV (DT)
Ref. 750823

KIT DE MANTENIMIENTO :

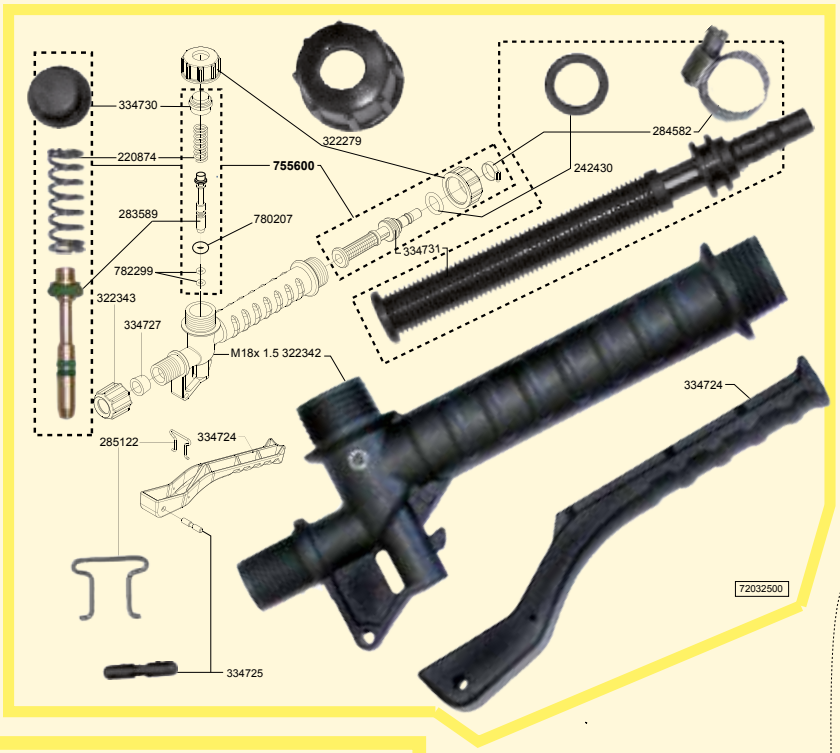
Empuñadura plástico CP
Ref. 755826

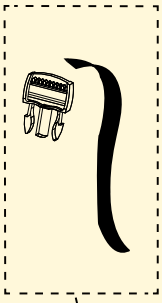
Kit de mantenimiento CP, CP Classic, CP Evolution
Ref. 750405

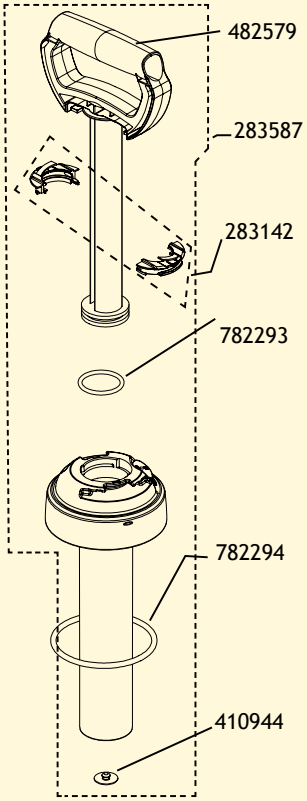
Kit de mantenimiento CP, CP Maxi Pro (después 2010)
Ref. 283746

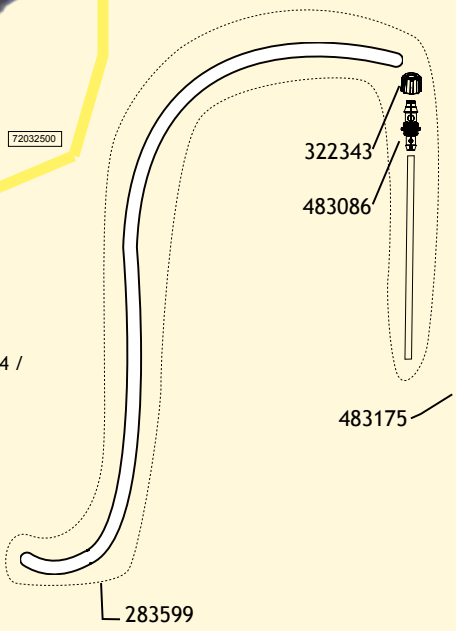
CP5 & CP8

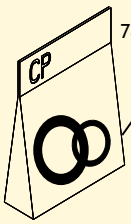
Fabricado en **Francia**
European Quality



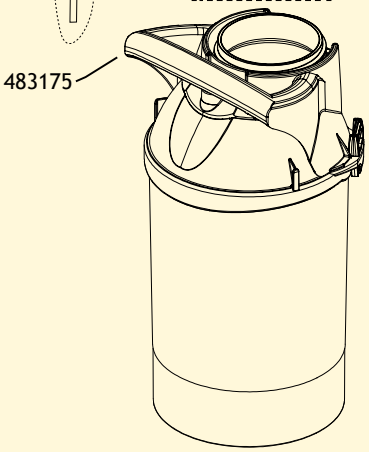


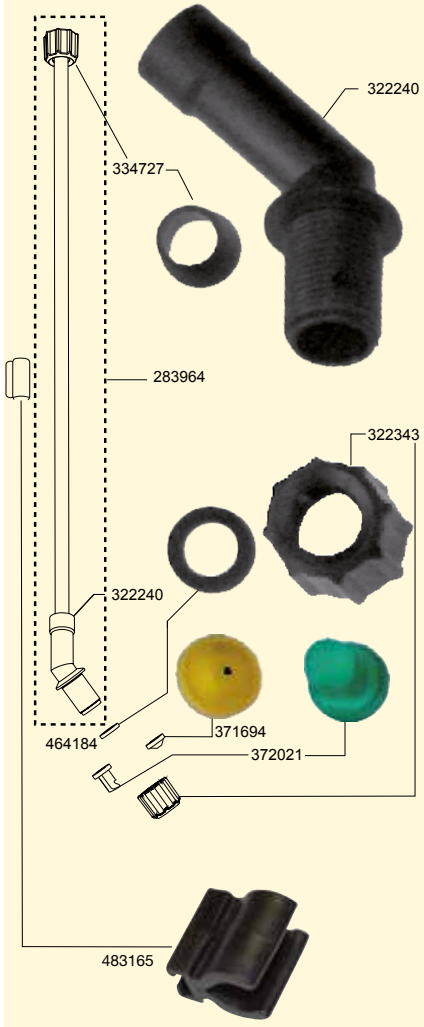




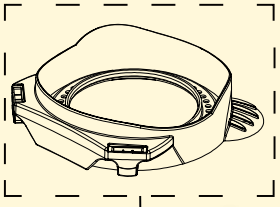


283746
Contiene :
782293 / 782294 /
410944



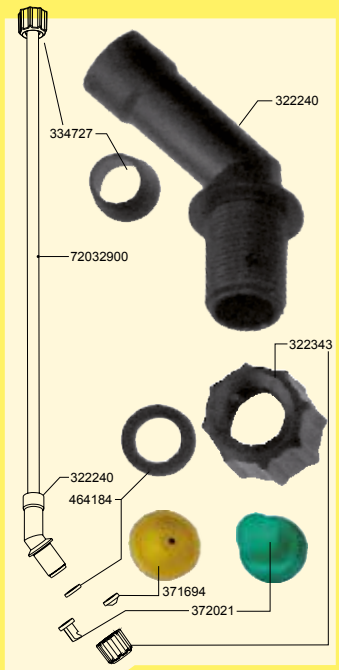


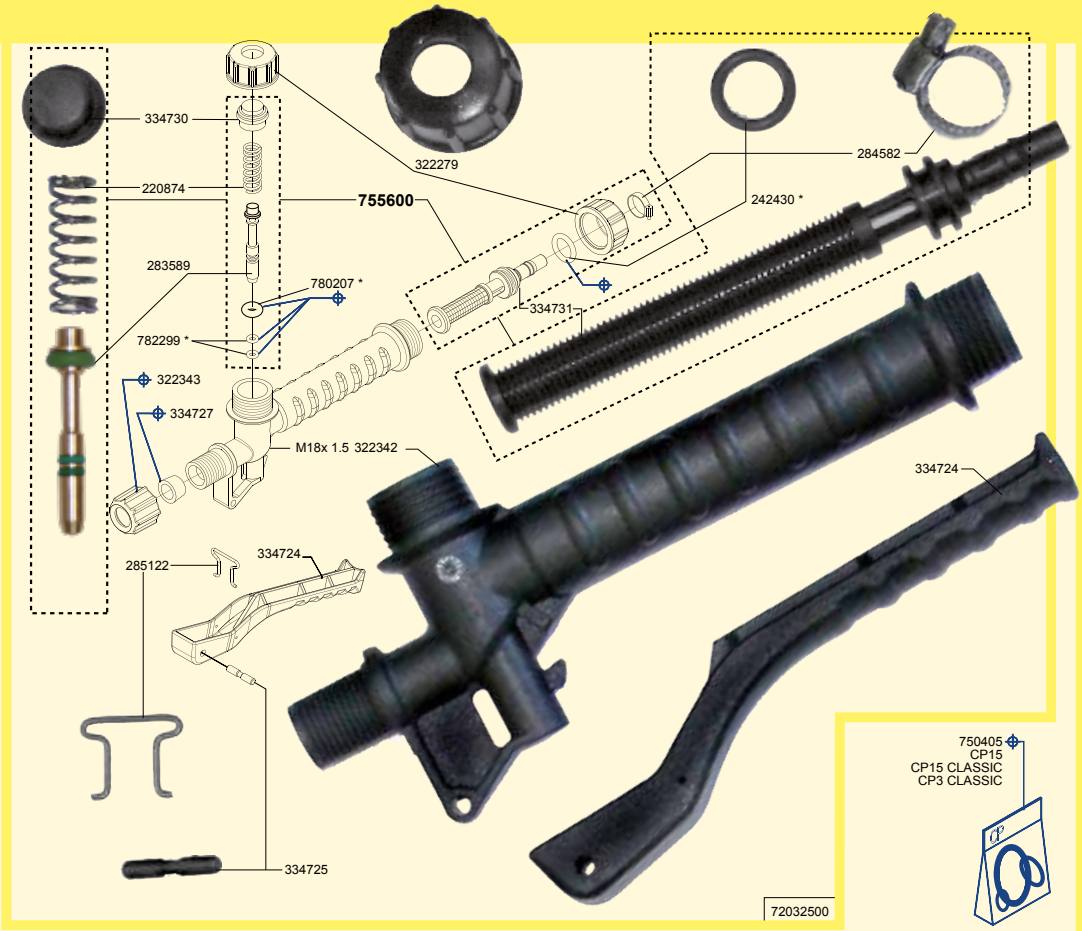
REF	FRANÇAIS	ENGLISH	ESPAÑOL
147351	ECROU CONIQ.LAIT.M18x1,5 *	UNION BRASS SHL	TUERCA CONICA LATON M18 X 1,5
482900	ENS.FERMETURE POMPE LASER *	PISTON CLIP	CONJUNTO CIERRE DE BOMBA LASER
283873	SE POMPE CP5 / CP8 *	CP5/CP8 PUMP SUB ASSY	CONJUNTO BOMBA CP 5/CP 8
283589	SE POINT.LAITON POIG. CP15 *	HANDLE PISTON SUB ASSY	PISTON DE EMPUÑADURA DE LATON
283599	TUYAUT.COMPLETE CP5/CP8 *	COMPLETE HOSE MAXIPRO	TUBERIA COMPLETA CP5/CP8
283600	BRETELLE CP 5 / CP 8 *	CP5/CP8 STRAP	TIRANTE CP5/CP8
284970	TUBE FDV D10x6x1000 *	GLASSFIBRE TUBE D10x6x100	TUBO FIBRA DE VIDRIO D10 X 6 X 100
284971	TUBE FDV D10x6x2000 *	GLASSFIBRE TUBE D10x6x2000	TUBO FIBRA DE VIDRIO D10 X 6 X 2000
284972	TUBE FDV D10x6x490 *	GLASSFIBRE TUBE D10x6x490	TUBO FIBRA DE VIDRIO D10 X 6 X 490
285122	AGRAFE DE POIGNEE *	WIRE CLIP	GANCHO DE EMPUÑADURA
322240	PORTE BUSE COUDE HARDI *	LANCE ELBOW	PORTA BOQUILLA CODADA
322277	RACCORD DE LANCE M18 x 1,5 *	LANCE END STRAIGHT	RACOR DE LANZA M18 X 1,5
322279	ECROU DE POIGNEE *	CAP TRIGGER VAL	TUERCA DE EMPUÑADURA
322342	CORPS DE POIGNEE M18 *	TRIGGER BODY	CUERPO DE EMPUÑADURA M18
322343	ECROU M18x150 HARDI *	NOZZLE CAP M18	TUERCA M18 X 150
334724	LEVIER DE POIGNEE BP 15/20 *	TRIGGER RELEASE HANDLE	PALANCA DE EMPUÑADURA BP15/20
334727	BUTEE CONIQUE TUBE FDV D10 *	GROMMET	TUERCA CONICA TUBO FDV D10
410944	CLAPET POMPE VITON GRIS *	PUMP VALVE VITON GREY	VALVULA VITON DE BOMBA GRIS
464184	JOINT PLAT 16X9X2 NBR *	BACKING WASHER 16x9x2	JUNTA LLANA 16 X 9 X NBR
482579	TIGE POMPE FLORALY TOR. NOIRE	FLORALY PUMP ROD - BLACK	VARILLA DE BOMBA FLORALY NEGRO
483174	EMBASE RES.INJECTE BLEUE *	TANK BASE BLUE	BASE TANQUE AZUL
483175	COQUE TETE PULSAR INJ.BLEU *	CASING SHELL	CASCO CABEZA PULSAR AZUL
730441	TUBE DE LANCE BP 15/20 1M	LANCE WITH ELBOW 1M	TUBO DE LANZA 15/20 1M
730442	LANCE 2M M18 PROLONGATEUR	LANCE WITH ELBOW 2M	EXTENSION DE LANZA 2M M18
283746	PIECES RECHANGE	SERVICE PACK	PIEZAS DE REPUESTO
755600	KIT POIGNEE DE LANCE CP *	TRIGGER VALVE PACK	KIT EMPUÑADURA DE LANZA
782293	JOINT R26 FPM 70SH VERT *	PISTON SEAL FPM 70SH GREEN	JUNTA DE PISTON FPM 70SH VERDE
782294	JOINT TOR 89x5 FPM 70 SH V *	O-RING 89x5 FPM 70 SH V	JUNTA 89 X 5 FPM 70 SH V
72032500	POIGNEE DE LANCE AGRAFE *	LANCE HANDLE	GANCHO DE EMPUÑADURA DE LANZA
283964	SE TUBE LANCE FDV 500MM	LANCE WITH ELBOW 0,5M	TUBO DE LANZA FDV 500 MM



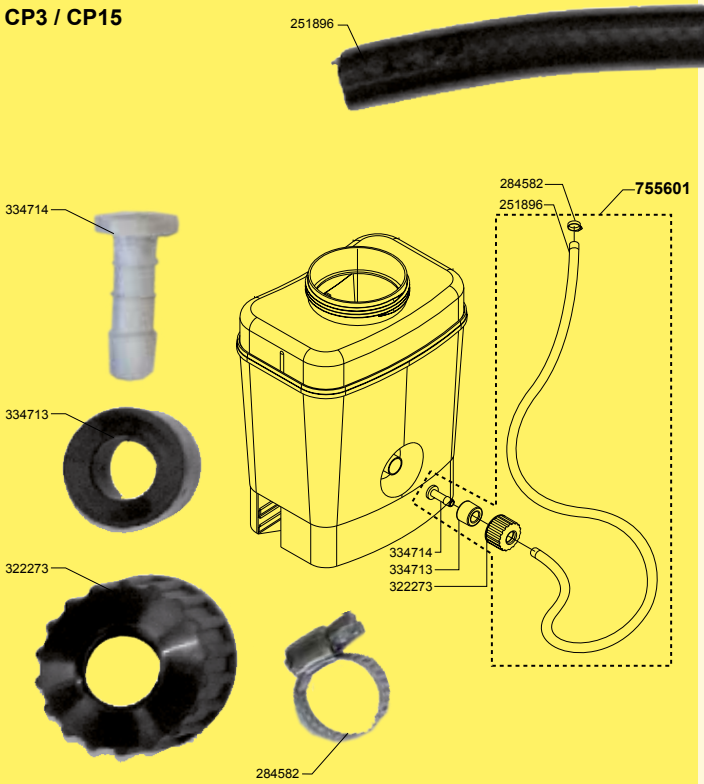
COOPER PEGLER
SPRAYING TECHNOLOGY

CP15 & CP3 EVOLUTION

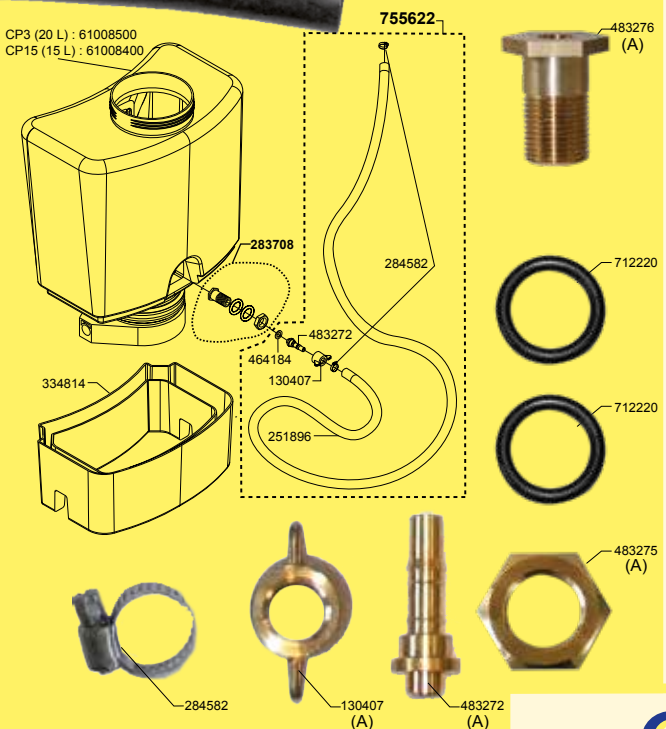




CP3 / CP15

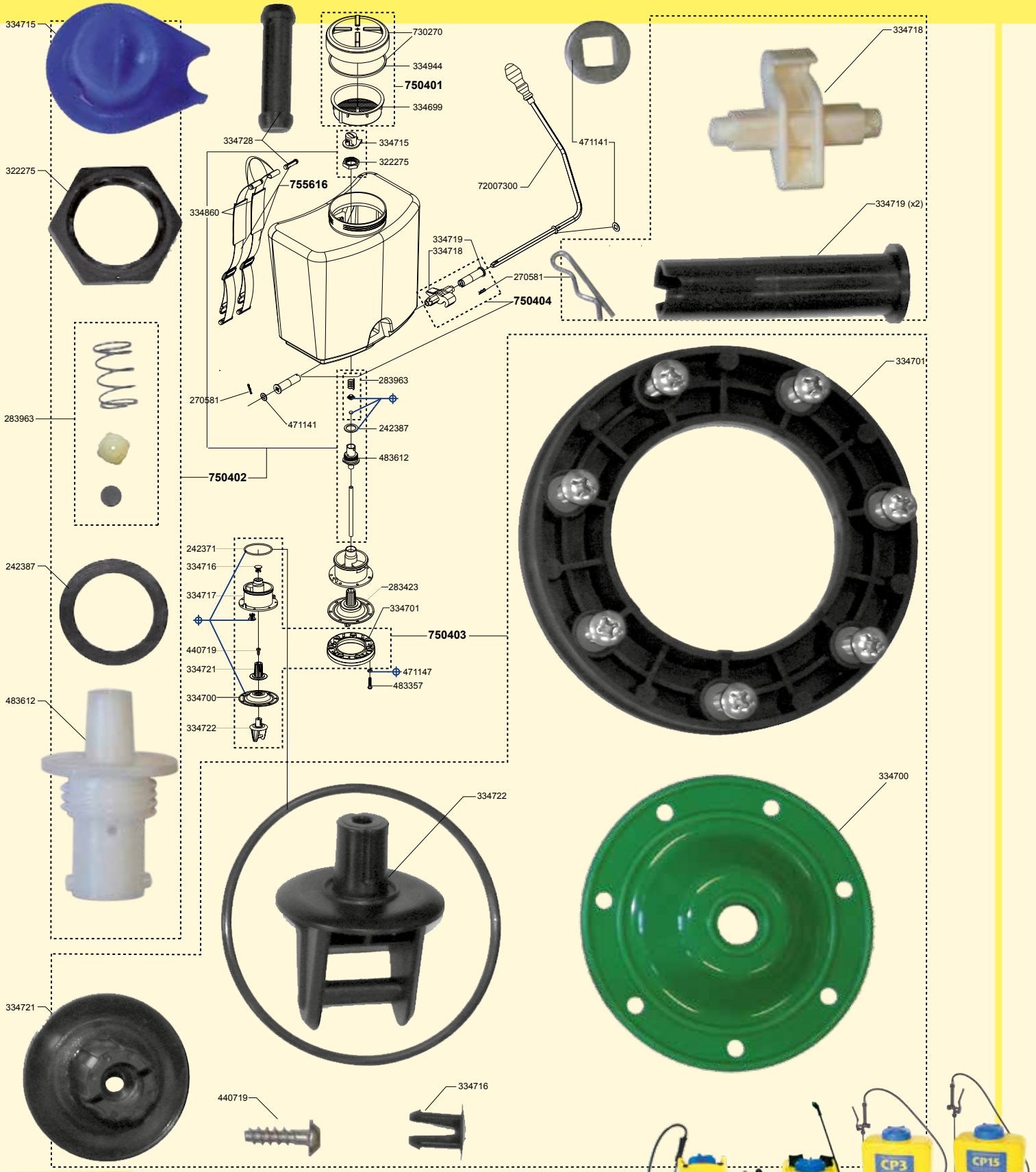


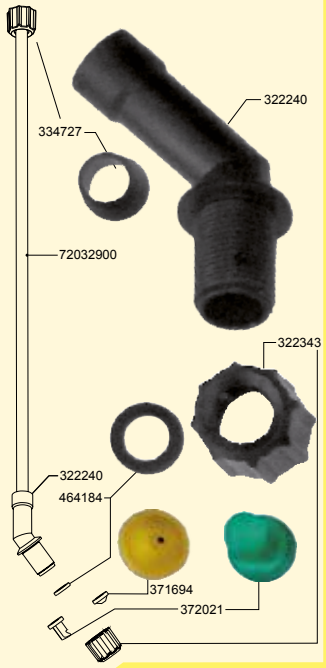
CP3 Classic / CP15 Classic



(A) = 283588

CP15 & CP3 CLASSIC

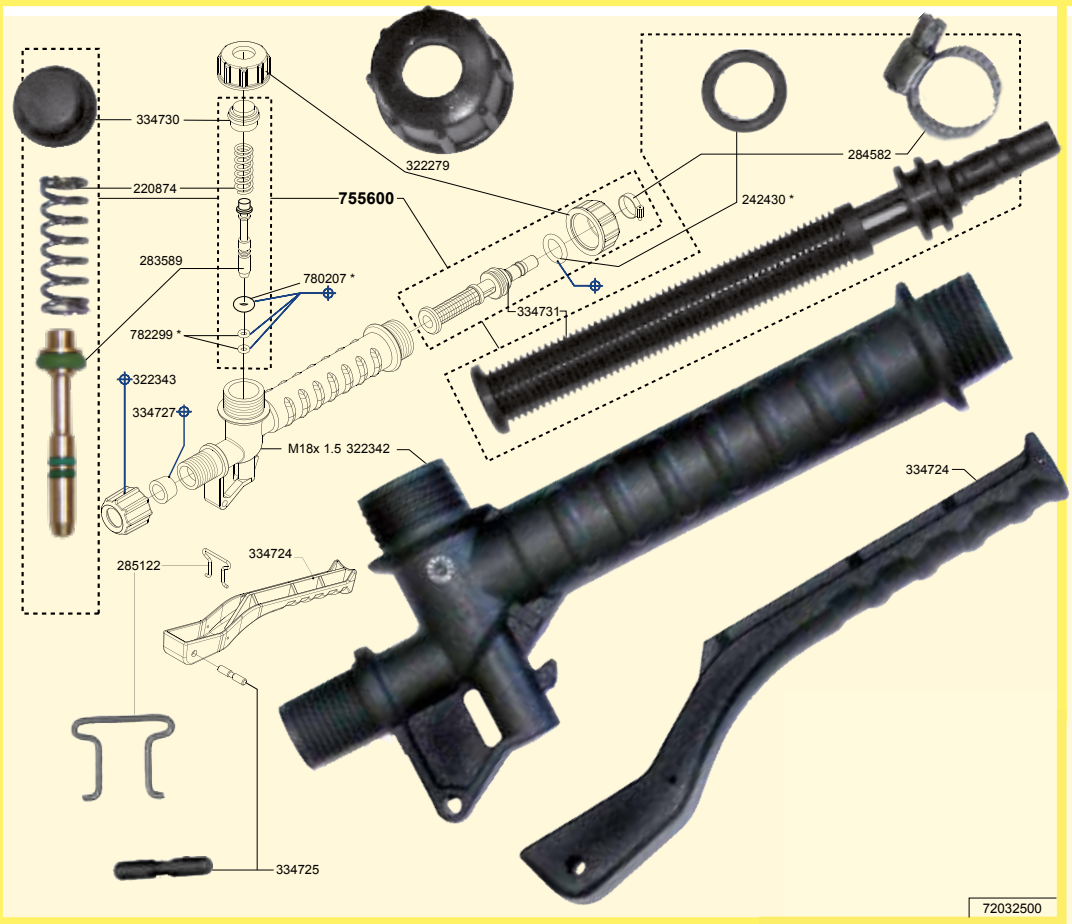


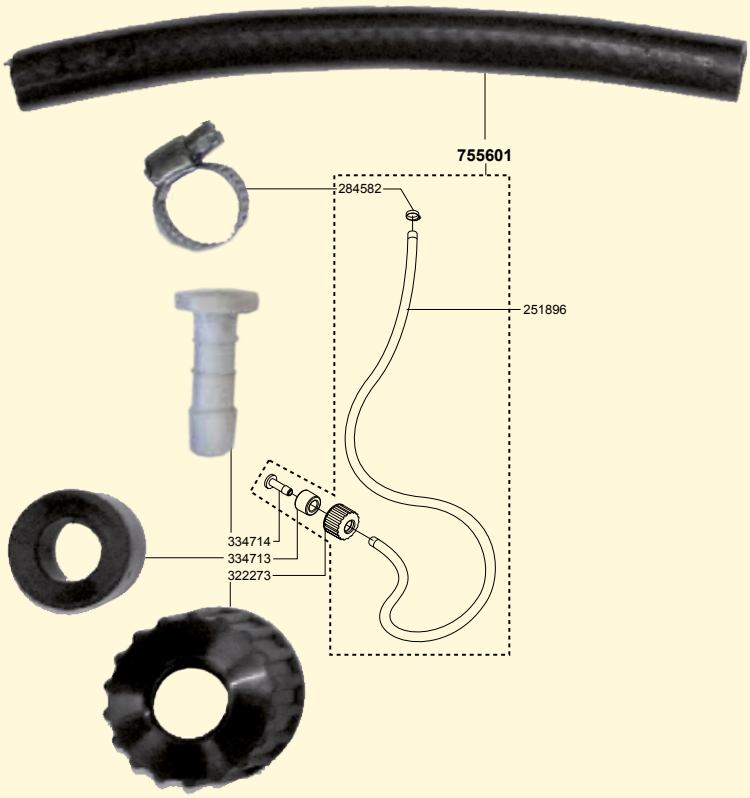

322240
334727
72032900
322343
322240
464184
371694
372021

372023
372022
372020
371710
764437

755837

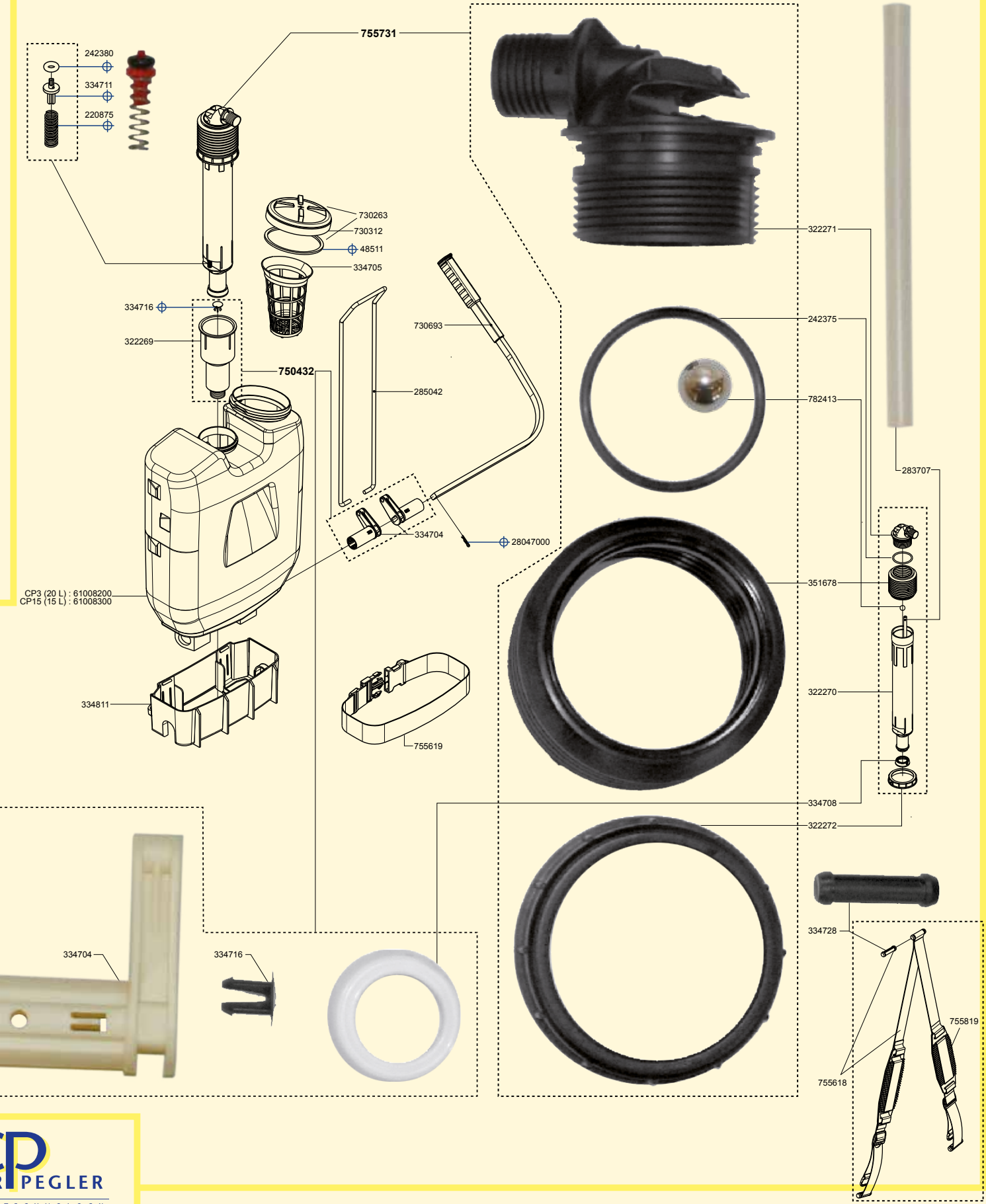
CP3
CP15


334730
322279
284582
220874
755600
242430 *
283589
780207 *
334731
782299 *
322343
334727
M18x 1.5 322342
334724
285122
334724
334725
72032500


755601
284582
251896
334714
334713
322273

CP15 2000

Fabricado en
Francia
European Quality



GAMA CP :
INFORMACIÓN LOGÍSTICA

DÉNOMINATION ARTICULO	CÓDIGO	CODE EAN	DIMENSIONES DE LA CAJA L X P X H (MM)	PESO BRUTO (KG) CAJA+ PRODU-CTO	DIMENSIÓN DE PALETA L 80 X P 120	UNIDADES / CARTON
					ALTURA (CM)	
CP 2	848161	3414438481619	295x400x320	3,06	160	6
CP 5	846249	3414438462496	200x200x520	2,00	223	1
CP 8	846250	3414438462502	200x200x690	2,80	222	1
CP 15 Evolution ref. por contenedor completo	848150	3414438481503	345x260x490	4,10	207	1
CP 15 Evolution FR ref. por unidad	848257	3414438482579	345x260x490	4,10	207	1
CP 15 Evolution Confort FR ref. por unidad	848258	3414438482586	345x280x490	4,25	207	1
CP 3 Evolution Confort FR ref. por unidad	848255	3414438482555	350x280x595	4,90	189	1
CP 15 Classic	846255	3414438462557	400x250x470	5,20	203	1
CP 3 Classic	846320	3414438463202	400x250x570	5,40	211	1
CP 15 2000/S	846341	3414438463417	390x170x630	5,35	210	1
CP 3 2000/S	846361	3414438463615	410x190x640	5,75	207	1

		CONTAINER 20 " DRY		CONTAINER 40 " DRY		CONTAINER 40 " DRY HC	
UNIDA-DES / PALETA (KG)	PESO GLOBAL/ PALETA (kg)	CANTIDAD DE UNIDADES A GRANEL / CONTENEDOR	PESO TOTAL (kg)	CANTIDAD DE UNIDADES A GRANEL / CONTENEDOR	PESO TOTAL (kg)	CANTIDAD DE UNIDADES A GRANEL / CONTENEDOR	PESO TOTAL (kg)
240	125	4116	2099	8820	4 499	10 080	5 141
96	198	1 410	2 820	2 940	5 880	3 370	6 740
72	208	1 020	2 856	2 130	5 964	2 500	7 000
40	169	684	2 804	1 320	5 412	1 570	6 437
40	169	684	2 804	1 320	5 412	1 570	6 437
40	175	635	2 699	1 230	5 228	1 450	6 163
30	152	500	2 450	1 000	4 900	1 200	5 880
36	194	580	3 016	1 190	6 188	1 375	7 150
31	174	515	2 781	1 060	5 724	1 266	6 750
43	237	720	3 852	1 480	7 918	1 700	9 095
40	236	600	3 450	1 240	7 130	1 445	8 309

A recordar
contenedor 20 " DRY = 30 m^3
contenedor 40 " DRY = 60 m^3
contenedor 40 " DRY High cube = 70 m^3

HOZELOCK-EXEL
BP30424 - 69653 Villefranche Cedex - FRANCE
Tel: +33 (0)4 74 62 48 23 - Fax: +33 (0)4 74 62 37 51
Email: hozelock-exel@hozelock-exel.com

Secretaria commercial **EXPORT** : +33 (0)4 74 62 48 23

Distribuido por :

Cuidado con las copias ilegales: son productos falsificados y de mala calidad. Este pulverizador es un auténtico Cooper Pegler, fabricado según normas rigurosas de producción y seguridad.

COOPER PEGLER

SPRAYING TECHNOLOGY

www.cooper-pegler.com

HOZELOCK-EXEL
891 Route des Frênes - ZI Nord Arnas
BP30424 - 69653 Villefranche Cedex
SIRET 77965877200024 - APE 2830 Z
SAS con un capital de 2 600 000
RC Villefranche B
N° Del IVA Intracomunitario : FR 02 779 658 772

Réf. 585957 - Documento no contractual
Actualización : Diciembre 2021